



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc  
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita  
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Hoc est: Omnium pricipalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura  
& Nomenclatura

**Comenius, Johann Amos**

**Noribergae, 1746**

CL. Judicium extrémum. Das jüngste Gericht.

---

---

**Nutzungsbedingungen**

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56407](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56407)

CL.

Judicium extrémum.



Das Jüngste Gericht.



Nam adveniet  
novissima dies, c. 5.  
quæ  
face tuba 1

mortuos 2  
resuscitabit,  
& cum illis  
vivos  
citabit  
ad tribunal

apparentis  
Judicis  
JESU Christi, 3  
in nubibus,

ad rationem reddend-  
(dam  
omnium actionum.

Ubi pii (iusti)  
& electi 4  
in æternam vitam,  
in locum beatitudi-  
(nis  
& novam Hierosoly-  
(mam 5  
introibunt:

Impii vero  
& damnati 6  
cum cacodæmonibus 7  
in gehennam 8  
detrudentur,  
ibi æternum  
cruciandi.

Dann es wird kommen  
der jüngste ( letzte ) Tag,  
welcher  
mit der Stimme der  
( Posaune 1  
die Todten 2  
wieder erwecken /  
und mit ihnen  
die Lebendigen  
beruffen wird  
vor den Richterstuhl

des in den Wolcken  
erscheinenden  
Richters  
JESU Christi, 3

Rechenschaft zu geben  
von allen Handlungen.

Da die Frommen  
( Gerechten )  
und Auserwählten / 4  
in das ewige Leben,  
in den Ort der Seelig-  
( keit,  
und in das neue Jerusa-  
( lem 5  
werden eingehen :

Die Gottlosen aber  
und die Verdammten 6  
mit den Teuffeln 7  
in das höllische Feuer 8  
werden verstoßen werden/  
um allda ewiglich  
gemartert zu werden.

Novissimus, a, um, jünge-  
ste / ( letzte. )  
Vox, f. 3. die Stimme.  
Tuba, f. 1. die Posaune.  
Mortuus, a, um, todt/  
( gestorben. )

Vivus, a, um, lebendig.  
Tribunal, n. 3. der  
Richterstuhl.  
Apparens, c. 3. erschei-  
nend.

Jesus, m. 4. Jesus /  
( der Heyland. )  
Christus, m. 2. Christus /  
( der Gesalbte. )  
Nubes, f. 3. die Wolcke.  
Ratio, f. 3. die Rechens-  
schaft.

Omnis, c. 3. e, n. 3. alles.  
Actio, f. 3. die Handlung.  
Pius, a, um, fromm.  
Iustus, a, um, auserwählt.  
Æternus, a, um, ewig.  
Vita, f. 1. das Leben.  
Locus, m. 2. der Ort.  
Beatitudo, f. 3. die  
Seeligkeit.

Novus, a, um, neu.  
Hierosolyma, f. 1. die  
Stadt Jerusalem.

Impius, a, um, gottlos.  
Damnatus, a, um,  
verdammte.  
Gehenna, f. 1. das  
höllische Feuer.